

1. INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ	13
2. DIMENSIONS DE LA TABLE DE CUISSON	15
3. POSITIONNEMENT ET LOCALISATION REQUISE POUR LA TABLE DE CUISSON	16
3.1 MONTAGE	18
4. BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE	19



NOTE : CET APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ SEULEMENT ET EXCLUSIVEMENT PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. TOUTES LES PROCÉDURES TECHNIQUES DOIVENT ÊTRE FAITES PAR UN TECHNICIEN AUTORISÉ.



INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATEUR : celles-ci sont destinées au *technicien qualifié* qui est habilité à installer, mettre en service et tester l'appareil

1. INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ



LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – Votre sécurité et celle des autres est très importante. Il y a d'importants messages de sécurité dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil et observez toujours les messages de sécurité.



RECONNAÎTRE L'INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

Ceci est un symbole sécurité-alerte. Ce symbole vous avertit d'un risque potentiel mortel ou de blessures pour vous ou autrui.

COMPRENDRE LES MOTS SYMBOLES

Un mot symbole – DANGER, AVERTISSEMENT ou PRÉCAUTION – est utilisé avec un symbole sécurité-alerte. DANGER représente le plus sérieux risque. Il signifie que vous pourriez être tué ou sérieusement blessé si vous ne suivez pas immédiatement les instructions. AVERTISSEMENT signifie que vous pourriez être tué ou sérieusement blessé si vous ne suivez pas les instructions. PRÉCAUTION indique une situation potentiellement risquée qui, si elle n'est pas évitée, peut occasionner des blessures mineures ou modérées.

Tous les messages de sécurité vous informeront de risques potentiels, de comment réduire les risques de blessures et de ce qu'il pourrait vous arriver si les instructions ne sont pas suivies.

IMPORTANT : L'installation et la mise à la terre doivent se conformer aux codes applicables. Observez les codes et ordonnances des gouvernements.



NOTE : Cette table de cuisson N'EST pas conçue pour être installée dans une maison mobile ou dans un parc à roulettes.

NE PAS installer cette table de cuisson en plein air.

**AVERTISSEMENT**

Afin de réduire les risques de feu, chocs électriques, blessures personnelles, ou de dommages à la table de cuisson lors de son installation, quelques précautions de base doivent être suivies, incluant :

- Lisez toutes les instructions
- L'installation adéquate est sous votre responsabilité. Assurez-vous de l'aide d'un technicien qualifié pour installation et la mise à la terre de l'appareil, en respectant les instructions pour l'installation.
- L'installateur est responsable de l'installation et du respect des espaces libres spécifié sur la plaque signalétique des modèle/série. La plaque signalétique est située sous la base de la table de cuisson.
- **MISE À LA TERRE ÉLECTRIQUE REQUISE** : Voir la section "4. Branchement électrique". C'est sous la responsabilité du propriétaire de :
 - 1 Prendre contact avec un électricien qualifié pour faire installer l'appareil
 - 2 S'assurer que le système électrique est adéquat et en conformité avec le **CODE ÉLECTRIQUE ANSI/NFPA 70 – DERNIÈRE ÉDITION, ou le CODE ÉLECTRIQUE CANADIEN, C22.11 – 1982 et CAN/CSA C22.2 No. 61 (ou dernière édition) et tous codes locaux et ordonnances.**
- Avant de brancher le câble électrique, assurez-vous que tous les contrôles sont dans la position fermés (OFF).
- Ne jamais modifier ou altérer la construction de l'appareil.
-

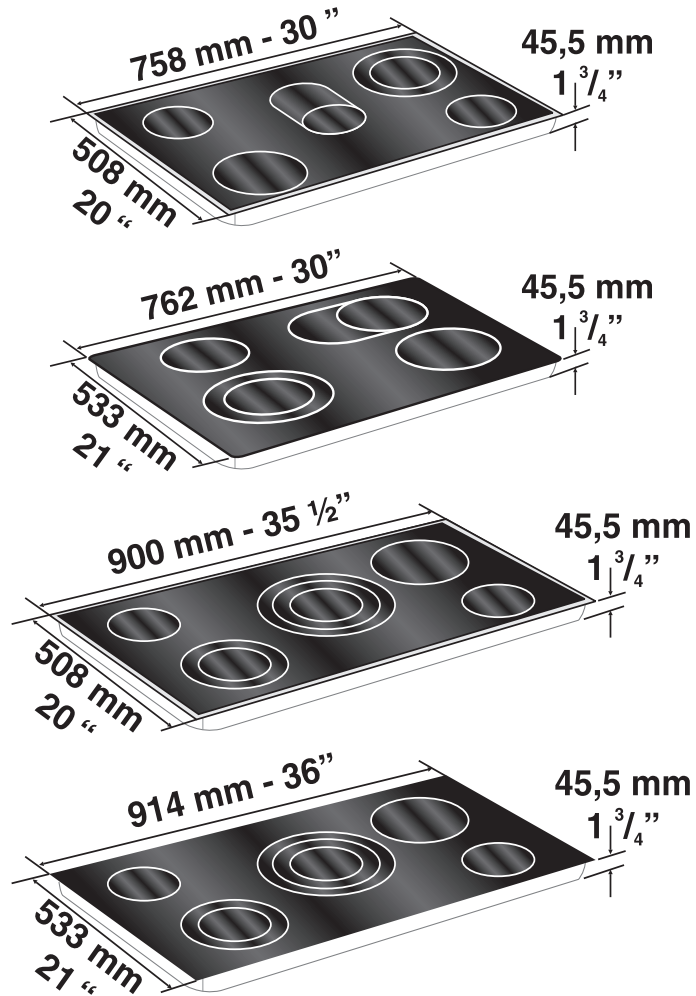
PRÉCAUTION : Cet appareil est conçu pour la cuisson. Pour des raisons de sécurité, ne pas l'utiliser pour réchauffer ou chauffer une pièce.

- Procédez à un test d'inspection de l'appareil immédiatement après l'installation, en suivant les instructions du manuel. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, débranchez-le de sa source électrique et appelez le centre d'assistance technique. **N'essayez PAS de réparer l'appareil.**
- Tous les ajustements et le service doivent être fait, seulement par un installateur qualifié ou un technicien du service.
- Ne pas laisser l'emballage dans l'environnement domestique. Triez les différents matériaux de rebuts et apportez-les à votre centre de récupération le plus proche.

**CONSERVEZ ET GARDEZ CE MANUEL**



2. DIMENSIONS DE LA TABLE DE CUISSON



NOTE : Observez les codes et ordonnances des gouvernements.

Tous les cabinets et matériaux ne sont pas conçus pour supporter la chaleur produite par la table de cuisson.

Informez-vous auprès de votre constructeur ou votre fournisseur de cabinet pour vous assurer que les matériaux utilisés ne se décolorent, se détériorent ou subissent des dommages.

Les dimensions d'ouvertures doivent être utilisés tel qu'indiqué. Les dimensions fournies sont celles du minimum de débattement.

Lorsque l'installation de la cuisinière se fait sous un cabinet existant et que son installation ne satisfait pas les minimum de débattement, il faut installer une hotte au-dessus pour éviter les risques de brûlures.



3. POSITIONNEMENT ET LOCALISATION REQUISE POUR LA TABLE DE CUISSON



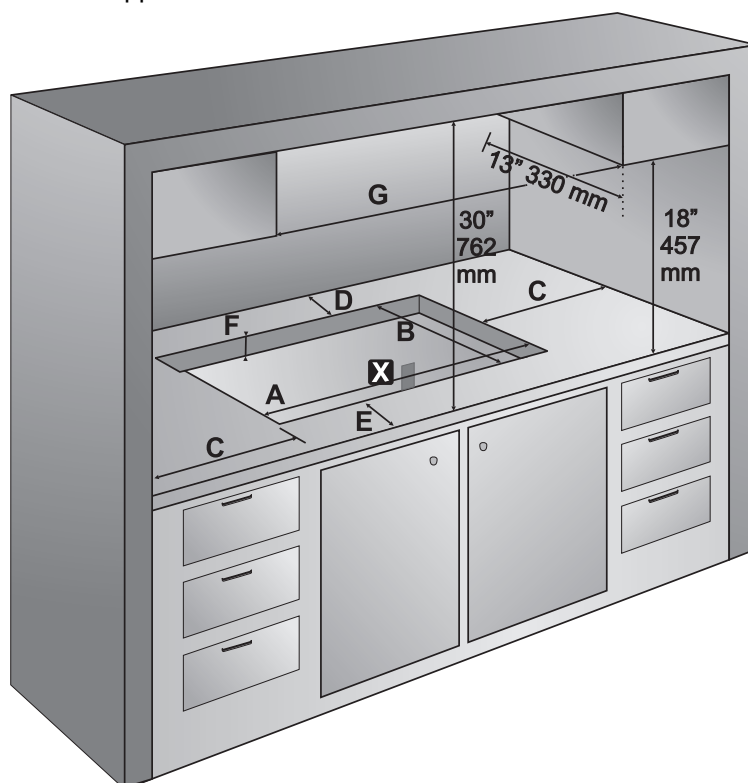
NOTE : Les opérations suivantes nécessitent un travail de construction et/ou de charpenterie et doivent être effectués par un technicien compétent.

L'installation peut comprendre différents matériaux tel : maçonnerie, métal, bois franc, bois laminé plastifié etc. En autant qu'ils résistent à la chaleur (T= 90°C – 194°F).

Observez les codes et ordonnances des gouvernements. Ne pas obstruer le débit ou la combustion et bouches de ventilations.

- Il est de la responsabilité de l'installateur de se conformer aux directives de l'installation spécifiées sur la plaque signalétique du modèle/série. La plaque signalétique modèle/série est située sous la boîte des brûleurs de la table de cuisson.
- Les dimensions d'ouverture indiquées pour le cabinet doivent être respectées. Les dimensions fournies sont celles du minimum de débattement.
- La source électrique doit être mise à la terre. Voir la section "4. Branchement électrique".

Les distances fournies dans le tableau ci-dessous doivent être respectées lors de l'installation de l'appareil à sa structure de support.





Instructions pour l'installateur

FR

MODÈLE AVEC CHASSIS

Largeur de la table de cuisson	DISTANCE MINIMALE						
	A	B	C	D	E	F	G
30" 758 mm	29 1/8" 750 mm	19 11/16" 500 mm	5 11/16" 145 mm	2" 50 mm	2" 50 mm	2 1/16" 52 mm	30" 758 mm
36 " 900 mm	35 1/8" 892 mm	19 11/16" 500 mm	5 11/16" 145 mm	2" 50 mm	2" 50 mm	2 1/16" 52 mm	36 " 900 mm

MODÈLE SANS CHASSIS

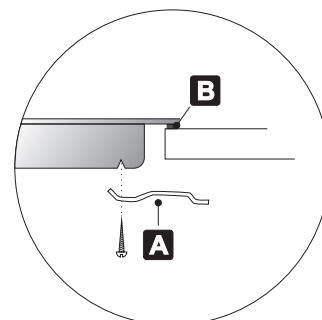
Largeur de la table de cuisson	DISTANCE MINIMALE						
	A	B	C	D	E	F	G
30 " 762 mm	28 3/8" 721 mm	19 1/16" 485 mm	5 11/16" 145 mm	2" 50 mm	2" 50 mm	1 7/8" 48 mm	30 " 762 mm
36 " 914 mm	34 " 864 mm	19 1/16" 485 mm	5 11/16" 145 mm	2" 50 mm	2" 50 mm	13/16" - 1 9/16" 48 mm	36 " 914 mm



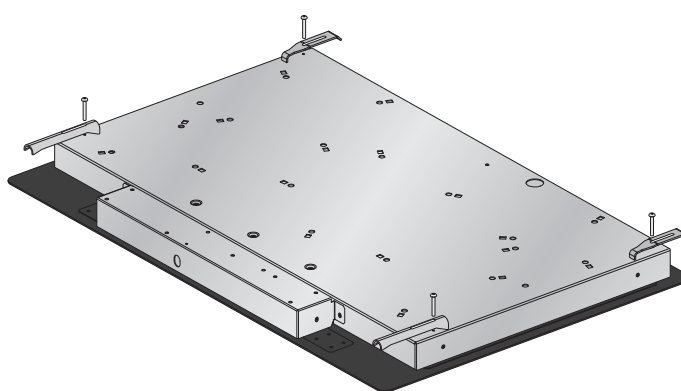
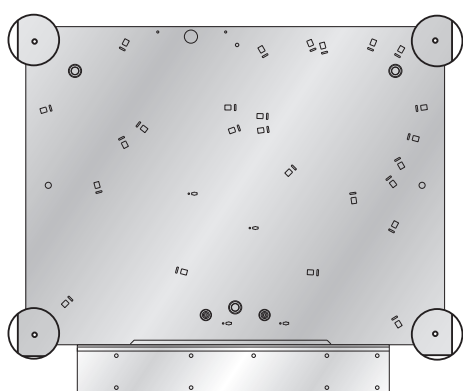
3.1 MONTAGE

Avant de monter le dispositif sur l'unité, placez les éponges adhésives sur la surface vitrée pour la séparer de l'unité.

Après avoir fixé les éponges adhésives (**B**) sur la vitre, monter le dispositif sur l'unité à l'aide des crochets de montage (**A**) fournies avec le dispositif, tel qu'indiqué sur le dessin.



Tel qu'illustré ici, n'utilisez que les trous sur la table de cuisson pour la fixer au cabinet.



NOTE : Cet appareil ne doit pas être monté au-dessus d'un lave-vaisselle. L'installation d'un four sans un ventilateur de refroidissement sous la table de cuisson, est interdit.



Faites passer le câble d'alimentation électrique par l'arrière de l'unité, en prenant soin qu'il ne touche le bas du caisson de la table de cuisson ou du four installé au-dessous (le cas échéant).



4. BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES



AVERTISSEMENT



- Débranchez le courant électrique dans la boîte de jonction avant de faire les connexions
- Faire la mise à la terre électrique de l'appareil avec le fil vert ou vert-jaune
- Ne pas mettre à la terre sur un tuyau du gaz
- Vérifiez auprès d'un électricien qualifié si vous n'êtes pas sûr que la cuisinière soit bien mise à la terre
- Ne pas avoir un fusible dans le circuit neutre ou au sol

NE PAS SUIVRE CES INSTRUCTIONS PEUT PROVOQUER LA MORT, LE FEU OU UN CHOC ÉLECTRIQUE.



Assurez-vous que le voltage et la capacité de la ligne d'alimentation sont en conformité avec les données inscrites sur la plaque signalétique située sous le caisson. **Ne pas enlever la plaque sous aucun prétexte.**

Si les codes le permettent et qu'un différent fil de mise à la terre est utilisé, il est recommandé qu'un électricien qualifié établisse que la ligne de mise à la terre est adéquate.

Lorsqu'un fil à quatre ou à trois brins, simple phase, 120/240-volt, 60 Hz, AC-seulement, est disponible, un circuit de protection de 50 ampères maximum est requis (ou, si spécifié sur la plaque signalétique modèle/série, quand un fil de quatre ou de trois brins, simple phase, 120/208-volt, 60 Hz, AC-seulement, est disponible, un circuit de protection de 40 ampères maximum est requis) à chaque bout de la ligne. Un fusible à retardement ou un disjoncteur est recommandé. La plaque signalétique modèle/série est située à l'intérieur du tiroir.

La grosseur des fils et les connexions doivent se conformer au Code National Électrique, ANSI/NFPA 70 – Dernière édition (*) ou CAN/CSA Standard C22.1, Code Électrique Canadien, Partie 1 – Dernière édition (**) et tous les codes locaux et ordonnances sur les kilowatts de la cuisinière.

Les renseignements sur les standards peuvent être obtenu de :

(*) National Fire Protection Association Batterymarch Park – Quincy Massachusetts 02269 ;

(**) CSA International 8501 East Pleasant Valley Road Cleveland, Ohio 44131-5575.

Cet appareil est manufacturé avec un fil de mise à la terre jaune-vert connecté sur le châssis de l'appareil. Après vous être assuré d'avoir mis hors circuit le courant électrique connectez le conduit flexible de l'appareil à la boîte de jonction en utilisant un conduit connecteur U.L. **Figure 1** et **Figure 2** et l'instruction qui vous est fourni ci-dessous sur la façon la plus commune de faire la connection de l'appareil.

Vos codes locaux et ordonnances ont, bien entendu, préséance sur ces instructions. Complétez la connexion électrique en respectant les codes locaux et ordonnances.

Cette table de cuisson doit être mise à la terre par un système de fils métallique permanent, ou par un connecteur de mise à la terre qui doit être branché sur un terminal de mise à la terre ou un fil menant à la table de cuisson.

Le raccordement au bloc de raccordement doit être le fil de cuivre seulement.



NOTE : Utilisez cette méthode seulement si le code local permet un branchement cabinet-mise à la terre avec un câble neutre d'une source de courant.

AVERTISSEMENT RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES



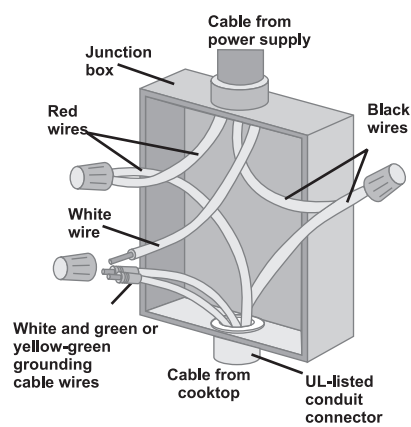
AVERTISSEMENT



- Enlevez le courant électrique avant de faire les branchements.
- Mettre électriquement à la terre la cuisinière.
- Un manquement à ces instructions peut causer la mort, le feu ou un choc électrique.
- Une mauvaise mise à la terre de l'appareil peut occasionner un risque de choc électrique. Consultez un électricien qualifié ou un homme du service si vous doutez du branchement de mise à la terre. Ne pas modifier le connecteur de courant du fil. Si celle-ci ne conviens pas à la prise de courant, faites installer une prise par un électricien qualifié.

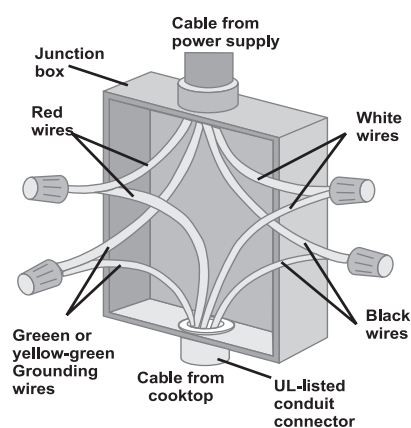
Référez-vous à la **figure 1**, où les codes locaux permettent la connexion entre le fil de mise à la terre de l'appareil et le fil neutre du circuit de dérivation (fil de couleur blanc) :

- Le fil de mise à la terre doit être branché en premier ;
- Si les codes locaux le permettent, connectez le fil de mise à la terre vert ou jaune-vert de l'appareil et le fil blanc de l'appareil au fil neutre du circuit de dérivation (fil de couleur blanc).
- Connectez le rouge et le gris de la surface de chauffée à ceux correspondants de la boîte de jonction.



Référez-vous à la **figure 2**,

- Le fil de mise à la terre doit être branché en premier ;
- Connectez les fils de mise à la terre verts ou jaunes-verts de l'appareil au fil de mise à la terre dans la boîte de jonction (fil de couleur vert). **Ne pas connecter le fil de mise à la terre au fil neutre de la boîte de jonction.**
- Connectez le fil rouge et le gris de l'appareil à ceux correspondants dans la boîte de jonction.
- Connectez le fil blanc de l'appareil au fil neutre (fil de couleur blanc) dans la boîte de jonction.



NOTE : Les deux câbles venant de la table de cuisson doivent être connecté suivant les diagrammes des figures 1 et 2.